

City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the Hiroshima City Newsletter, ひろしま市民と市政 (*Hiroshima Shimin to Shisei*). *City Office Notices* is published twice a month and available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website <https://h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html>

Hiroshima Shimin to Shisei is posted on the Hiroshima City Hall website (<http://www.city.hiroshima.lg.jp/>), which has built-in machine translation services for English, Chinese, and Korean.

January 1, 2020

Topics

- * Wanted: municipal elementary school ALTs
- * Tenant wanted for City of Etajima-owned vacant house
- * Free HIV checkup and advice
- * Garbage collection for January 13
- * Open space for child raising

Wanted: municipal elementary school ALTs

求人情報 (P4)

Municipal elementary schools are seeking English classroom assistants for the 2020 fiscal year. Non-Japanese citizens with a valid working visa can apply for the position if they meet all the following requirements.

- **Application requirements**
 - Have aspirations for teaching English at an elementary school
 - Can hold discussions and cooperate with a homeroom teacher in Japanese
 - Hold a valid working visa
 - Hold a certificate or license to teach English (or being expected to hold one) or equivalent English communication ability.
- **Job description:** Deliver English lessons via team-teaching with a homeroom teacher (3 – 20 hours per week). Approximately 10 positions are open.
- **Work Term:** Fiscal year of 2020 (from April 1, 2020 to March 31, 2021)
- **Salary:** 2,670 yen per hour (year-end bonus and transportation fee will be paid separately.)
- **Examination Date:** February 15 (Sat.) or 16 (Sun.)

TO APPLY: Submit a completed application form to the Teaching Personnel Division of the Municipal Board of Education by January 24 (Fri.). Application forms are available in the lobby of City Hall, the City of Hiroshima website etc.

INQUIRIES: Teaching Personnel Division of Municipal Board of Education
Tel. 504-2805 Fax. 504-2328

Tenant wanted for City of Etajima-owned vacant house

江田島市空き家活用モデル事業(住宅入居者募集) (P5)

The City of Etajima plans to renovate and rent out a vacant house.

WHO: A family with small children or family expecting a child

AVAILABLE HOUSE: 3K wooden one-story house (3 Japanese-style *washitsu* rooms and 1 kitchen)
(Etajima City, Okimi-cho, Hata-chiku)

RENT FEE: 35,000 yen/ month (no deposit or key money)

TO APPLY: Contact the Housing Maintenance Section of the Etajima City Urban Development (*Etajima City Toshi Seibi Ka, Jūtaku Gakari* えたじましとしせいびかじゅうたくがかり 江田島市都市整備課住宅係) by January 20 (Mon.).

INQUIRIES: Housing Maintenance Section
Tel. 0823-43-1647 Fax. 0823-57-4434

Free HIV checkup and advice

エイズの検査・相談 (P7)

You can get checked and receive results in only about 20 minutes. Your privacy will strictly be protected.

WHEN: Every Monday, 6 pm – 7:40 pm

Every Wednesday (excluding January 1), 9 am – 11 am

WHERE: Naka *Hoken* Center

TO APPLY: Please call the Longevity and Health Services Division.

Tel: 504-2528 Fax: 504-2175

Garbage collection for January 13

1月13日(祝・月)の家庭ごみの収集 (P4)

On the national holiday on Monday, January 13, garbage collection will be carried out as scheduled. The collection schedule for January may differ depending on the area. Please check the Hiroshima City Garbage Disposal Guidelines (*Katei-gomi Shū-shū Nittei Hyō* かてい しゅうしゅうにっていひょう 家庭ごみ収集日程表).

ATTENTION: If you burn waste yourself, it will create smoke, soot and strong smells that can cause trouble for your neighbors, and so in most cases it is illegal.

INQUIRIES: Sanitation Office of each ward office, Operation Division I (*Gyōmu Daiichi Ka*)

Tel. 504-2220 Fax. 504-2229

Open space for child raising

子育てオープンスペース (P7)

Community halls (*kōminkan*), children's community centers (*jidōkan*) and other related facilities offer an open space for parents and guardians with children of any age before kindergarten to share information and experiences about child raising. Please check the places available below.

LOCATION	INQUIRIES	NAME OF OPEN SPACE	OPEN DATE & HOURS
Chūō Community Hall (Chūō Kōminkan)	Chūō Community Hall Tel. 221-5943 Fax. 221-5118	Open Space 0123 Nobori-machi オープンスペース 0123 のぼりまち	1/17 (Fri.) 10:00 - 13:30
Funairi Community Hall (Funairi Kōminkan)	Funairi Community Hall Tel. & Fax. 295-5003	Minna DE Salon みんな DE サロン	1/20 (Mon.), 1/27 (Mon.) 10:00 - 11:30
Chiiki Kōryū Center "Partia" (Address: Funairi Minami, 3-6-15)	Funairi Area Social Welfare Committee (Funairi Chiku Shakai Fukushi Kyōgikai) Tel. & Fax. 503-2405	Aka-chan Hiroba あかちゃんひろば	1/17 (Fri.) 10:00 - 11:30
Yoshijima Community Hall (Yoshijima Kōminkan)	Yoshijima Community Hall Tel. 246-4121 Fax. 246-4127	Open Space Shū Poppo オープンスペースしゅーぽぽ	1/15 (Wed.) 10:00 - 12:00
Yoshijima Welfare Center (Yoshijima Fukushi Center)		Open Space Yoshijima Higashi オープンスペース吉島東	1/16 (Thu.) 10:00 - 12:00
Yoshijima Higashi Children's Community Center (Yoshijima Higashi Jidōkan)	Yoshijima Higashi Children's Community Center Tel. 249-8145 Please contact between 13:00 and 18:30.	Yoshijima Higashi Child Raising (Kosodate) Salon 吉島東子育てサロン	1/14 (Tue.) 10:30 - 11:30
Senda Children's Community Center (Senda Jidōkan)	Senda Children's Community Center Tel. 244-8030 Please contact between 13:00 and 18:30.	Open Space Senda オープンスペース千田	1/17 (Fri.) 10:00 - 11:30
Honkawa Children's Community Center (Honkawa Jidōkan)	Honkawa Children's Community Center Tel. 293-1373 Please contact between 13:00 and 18:30.	Open Space Poppo オープンスペースぽぽ	1/15 (Wed.) 9:30 - 11:30